

## ՑԱՒԵԼՈՒԱԾ

---

**«ՍԻՐՆ»Ի ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԿԻՒՂԵՆԿԵԱՆ ՄԱՍՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ  
ՇՆՈՐՀԱԿԱՎՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՑԱՆ ԵՆ ՀԵՏԻՒԵԱԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**

Ժամանակ 1938-19 8 — Քաղեց ժագ Ա. Յակոբեան: Գէյրութ, Տպ. Շիրակ, 19 9,  
էջ 113:

Նղենապառմ — 1915ի Մեծ Եղեռնի Մէկ հ. կէս Միլիոն Զոհերի Յիշտակին —  
Գ. Եփրատունի: Տեսիրն — Ֆրանսաւ Տպուած ի Գէյրութ, Տօնիկեան Ցպա-  
րան. 1971, էջ 30:

Առասաւանքան — Սիրիո Ոնիրը — Հեղինակ՝ Միրաք Սարհագեան (նուէր հեղի-  
նակն): Թեհրան, Ցպարան: Ալիք, 1971, էջ 32:

Եւ Վերանան Հայ ժողովուրդը Հօրէն ու Սուրէն — Առեարս Եափուճեան: Ալրէի Թեր-  
թնէ Գայիքէ, 1971, էջ 3-2:

Պատղիկան-Թոնդրակիցինու Շարժումը Հայոց Առամեական Եկեղեցոյ Մէջ (Երդ Դարէն  
մինչև Ժայ; — Վեր. Արտէն Ա. Կէրպիզեան: Գէյրութ, Տպ. Տօնիկեան,  
1971, էջ 20):

Փերուարեան Ապասամբօ Քինը 1921) — Գ. Սասունի (նուիրատու): Գէյրութ, Ցպա-  
րան Համագոյայն, 1970, էջ 213:

Գևոս Գուշակու 1891-1915 (Յայտք մը՝ Ոնկենամուկ Պարտիզակէն): Փունչ մը  
իր Մոեղծագործութիւններէն — Վկայութիւններ՝ իր մասին Հաւաքեց  
Սարդիս Սարուսնի (նուիրատու), Լսո Անձէլը, 1969: Գէյրութ, Տպ. Շիրակ,  
1969, էջ 112:

Զմէկածագ և Եղիղեր — Համբարձում Յ. Գառապարեան: Հրատարակութիւն  
Զմէկածագի Հայրենակցական Բնականուր Միութեան: Նուէր Ա. Մաթէռո-  
ւանէ: Պատուան, Պայյաքարը Ցպարան, 1970, էջ 81:

Մարդագալիք — Հեղինակ՝ Թթէորիք Սարիութ և Անձանք Կնչ մը Խօսմալան. Քին-  
ները — Հեղինակ՝ Թթէքառ Ցայքի: (Երկուուք մէկ հատուի մէջ : Թարգմա-  
նեց Ոնիկ Կիւլմէկներ (Եւ. բա.)։ Խօսմանպաւ, Տպ. Պայյաքարը, 1971, էջ 83:

Լուսատիկ Արենի Մէջ — Կարիկ Պատմաճեան (նուիրատու: Գէյրութ, Տպ. Սկան,  
1971, էջ 61:

Ցարուրին Անիրս Եկենան — Քաջահաւատ Հիմնագիրը Ա. Փրկիչ Հիւանդանոցի:  
Ցաւելուած թիւ 1. Սուրբ Փրկիչ Ամսաթերթի Հայոց Հիւանդանոցի — Մա-  
յիս 1971. Խօսմանպաւ, 1971, էջ 11:

Հայկական Եկեղեցիներ — Հրատարակութիւն Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկու-  
թեան, Լիզպուն (նուիրատու): Մայր Աթոռ — Ա. Էջմիածին, 1970: էջ 36 Ա.  
պատկերներ: Տեքստի հեղինակ և կազմող՝ ճարտարապետ Բաղդասար  
Արքանունեան:

Բամեր Տարելիք — Բ. Տարի, 1970: Օրինակ մը՝ Նուէր Տարեկիրքի խմբագրութե-  
նէն: Օրինակ մը՝ ալ Վարուժան Ասոյեանէ, Թեհրան, Ցպարան Մոգերն, 1970, էջ 187:

Ցեղափակական Ալպուն — 8րդ Հատուր — 1971 — թիւ 9 (98: Հրատ. և Նուէր Աւոյի: Գէյրութ, 1971:

Հրապարակացրական և Խմբարական Եղեկա (Հատուր Բ.): Գէյրութ Ա. Սարաֆեան  
(նուէր հեղինակէն): Ամերիկա, էջ 260:

Համառօ. Ալմարկ Գիեննանայ Գաղութի և Սուրբ Հայփախտ Եկեղեցոյ Պատմաթեան Վ. բայ  
— Մերուպ Գ. Գրիգոր Արքունական Նուէր Հոգեշնորի: Հեղինակէն:

Ես Քա Հայուն մին — Մատէն Քէշիշեան (նուիրատու): Պատուան, 1970: Գէյրութ,  
Տպ. Շիրակ, 1970, էջ 63:

Պատմաթիւն Արքանապէկի — Գ. Ֆէնէրէնեան (նուիրատու): Փարիզ, Տպ. Տեր Յակոբ-  
եան, 1971, էջ 173:

Այց Խմ Գիւղն — Աւելան Պուլուզեան (նուիրատու) Թեհրան, 1971, էջ 43:

Մըմնին ու Սունց — Քեղամ-Քեղակ: Լսո Անձէլը, Տպ. Ասպարէզ, 1971, էջ 370:  
նուէր հեղինակէն:

- Գեղամանակ — Գեղամ-Գեղակ: Նելլի - Զար ու Իր Հայր: Լոս Անձէլըս, Տպ. Ասպարուշ, 1971, էջ 176: Նուէր հեղինակէն:
- Սասունցի Դավիթ — Յովհաննէս Թումանեան: Հայերէն և Անգլերէն: Նիւ Եղբք, Օշական Հրատարակչական, էջ 66: Նուէր Օշական Հրատարակչականէն:
- Տեղափոխական Այզմ — Տրդ Հատոր թիւ 7 (91), 1971: Գեյրութ, Հրատ. և Նուէր Նուին 8րդ Հատոր թիւ 8 (92), 1971: [Աւայր]: Անձննություն (Խոսկրատու): Գեյրութ, Տպ. Համազգային, 1970, էջ 118:
- Զեյրութ Պատմութիւն (1409-1921 թթ.): — Հ. Մ. Պօղասեան: Նուէր Յարսւթիւն Սամուելեանէ: Երկան, Հայաստան Հրատարակչութիւն, 1969, էջ 457:
- Տարեկան Ցեղեղակից — Հայ Խուլերու և Կոյրերու Հաստատութիւն, Պուրճ-Համուտը Լիբանան: Հակոբեակը 1919-Հակոբեակը 1970:
- Ապրի 24 — Գեյրութ, Տպ. Առլաս, 1971, էջ 12:
- Խորանոնցի Ս. Մուրաս — Տէրտէրեան-Կիւրիկեան Գիրդաստան — Ռդիսական նագենի Ս. Մուրասի: (Եջեր և Յուշեր Հնջակեան Ենջափոխական ընտանիքէ յը): Գրեցին Տիկին նազենի Ս. Մուրաս և Առաքել Եղիկեան: Նուէր Ն. Ս. Մուրասէ: Խօթ Մէն Հուլիզ, Իլլ., Ամերիկա: Գեյրութ, Տպ. Տօնիկեան, 1969, էջ 99:
- Israeli Society* — S. N. Eisenstat (presented by the author). New York, Basic Books, Inc. p. n 1967, pp. 451.
- Integration and Development in Israel* — Edited by S. N. Eisenstadt, Rivkah Bar Yosef & Chaim Adler. Presented by S. N. Eisenstadt. Jerusalem, Israel Universities Press, 1970, pp. 703.
- Analysis of Processes of Role Change* — S. N. Eisenstadt, D. Weintraub, N. Toren. Presented and printed as above. 1967, pp. 43.
- An Armenian Historical Grammar in Latin Characters* — Morphology, Etymology, Old Texts — By Stuart E. Mann. London, published and presented by Luzac and Company Ltd., 1968, pp. 174
- Pilgrims to the Holy Land* — The Story of Pilgrimage through the Ages — Teddy Kollek and Moshe Pearlman. Presented by Teddy Kollek. London, Weidenfeld and Nicolson, 1970, pp. 204.
- The Smyrna Affair* (The first comprehensive account of the burning of the city and the expulsion of the Christians from Turkey in 1922) — By Marjorie Housepian. New York, Harcourt, Brace Jovanovich, Inc., 1971, pp. 269. Presented by the author.
- Cyprus Chamber of Commerce and Industry Directory* — A Guide to Commerce, Industry, Tourism and Agriculture. Compiled and Edited by Kevork K. Keshishian (presented by him). 1969/70. Limassol, Cyprus, D. Couvas & Sons Ltd., 1970, pp. 709.
- Pax Romana (1921-1971)* — Fribourg, Switzerland, published by the General Secretariat of Pax Romana IMCS-ICMICA. Sept. 1970.
- Santiago de Compostela* — España. Pinto-Madrid, impreso por Mateu Cromo, S. A. Publicaciones del Ministerio de Informacion y Turismo.
- Notre-Dame de France a Jérusalem* — Supplément au Bulletin diocésain du Patriarcat Latin de Jérusalem — Avril 1971, pp. 16.
- Israel Journal*: June, 1967 — By Yaël Dayan (presented by the author). New York, McGraw-Hill Book Company, 1967, pp. 113.
- Annual Report of the Curators of the Bodleian Library for 1969-1970* — University of Oxford. Supplement No. 3 to the University Gazette, Vol. CI (February 1971). Oxford, printed in Great Britain at the University Press, 1971, pp. 57.
- Raw-Eating or A New World Free From Diseases, Vices and Poisons* — Arshavir Ter Hovannessian (Aterhov). Second Edition, Revised and Expanded. Tehran, 1967, pp. 160.
- Wary Partners: The Soviet Union and Arab Socialism* — By Robin Buss. Adelphi Papers No. 73 — December 1970. London, published and presented by the Institute for Strategic Studies, 1970, pp. 28.
- Strategic Survey 1970*. London, The Institute for Strategic Studies, 1971. Presented by the Institute. Pp. 95.
- The Israeli Air Force Story* — The Struggle for Middle East aircraft supremacy since 1948. By Robert Jackson. London, Tom Stacey Ltd. (presented by Tom Stacey), 1970 pp. 254.

- The Office of Aboriginal Affairs, Canberra, Australia, presents the following books:
- a) *Answering Your Questions About Aborigines* — With Directory of Aboriginal Departments and Reading Guide. Bentleigh, Victoria, Styleway Printers, Fourth Edition 1969, pp. 32.
  - b) *The Central Australian Aboriginal Reserves* — Western Australia, Government Printer: Alex B. Davies, 1970.
  - c) *After the Dreaming* — The Boyer Lectures 1968. By Prof. W. E. H. Stanner. Black and White Australians — An Anthropologist's View. Sydney, published by the Australian Broadcasting Commission, 1969, pp. 63. New Century Press Pty. Ltd.
  - d) *Speech by the Hon. W. C. Wentworth on State Grants (Aboriginal Advancement) Bill 1970. Second Reading.* (From the 'Parliamentary Debates', 15 October 1970).
  - e) *Aborigines in Australian Society* — By C. D. Rowley. H. R. H. the Duke of Edinburgh's Third Commonwealth Study Conference, Australia, 1968. Clayton, Victoria, printed by Wilke and Co. Ltd. 1968, pp. 19.
  - f) Various Pamphlets on *Aborigines* (Stencilled) — Australia.
  - g) *Commonwealth Capital Fund For Aboriginal Enterprises* — Annual Report and Financial Statements for the Year 1969-70. Canberra. Australian Government Publishing Service, 1970, pp. 12.

*Bibliographie de Québec* — 1er Trimestre, Janv.- Mars 1971 (Nos. 1 à 478). Gouvernement du Québec, Ministère des Affaires Culturelles. Montréal, Bibliothèque Nationale du Québec, pp. 65 + A36.

*The Bard of Loree* — Hovannes Toumanian. Compiled and translated from the Armenian by Mischa Kudian. Presented by Hovannes Toumanian Centenary Committee, London, 1970. London, Mashtots Press, 1970, pp. 116.

*The Rediscovery of Judaism* — A Re-Examination of the Conciliar Statement of the Jews. By John M. Oesterreicher. Orange, New Jersey, The Eagle Printing Company, published and presented by the Institute of Judaeo-Christian Studies, Seton Hall University, 1971, pp. 59.

*Halutzot Dunes* — Prehistoric Survey. Jerusalem, The Israel Museum, Excavation Exhibit at the Rockefeller Museum, No. 2 — 1971.

*Paintings and Drawings* — Emmanuel Rookin 1941-1967. Jerusalem, Israel Museum, Caroline & Joseph Gruss Gallery, June - July 1971. Cat. No. 81.

*4000 Pots De Raynaud* — Au Musée d'Israël. Musée d'Israël, Jérusalem, Cat. No. 82 — Juin - Juillet 1971.

*Notes on Striking Cymbals* — By John Noonan. Avedis Zildjian Cymbals, printed in U. S. A. 1969. Presented by Avedis Zildjian.

Very Rev. Mesrob K. Krikorian presents the following: —

- a) *The Armenian Church in the Soviet Union 1917-1967* — Mesrob K. Krikorian. Reprinted for private circulation from "Aspects of Religion in the Soviet Union, 1917-1967". Edited by Richard H. Marshall. Printed in the U. S. A., at the University of Chicago, 1971, pp. 239-256.
- b) (*The Church and the Christological Question*) *Die Kirche und Die Christologische Frage* — von Vardapet Dr. Mesrob K. Krikorian (Stencilled). Veröffentlichung jeder Art (auch Zitation) nur mit Genehmigung der Stiftung Pro Oriente, Wien I., Hofburg, pp. 11.

*Chalkedon Haute, im Jahre 1964* — By Mesrob K. Krikorian. Extract from "Wort und Wahrheit" 24. Jahrgang Nr. 4, 1969, pp. 348-350.

Gideon Weigert presents his published books: —

- a) *Human Rights in the Israeli Administered Territories* — Jerusalem, published by Israel Communications, 1970.
- b) *Days and Nights in the Old City* — Sketches of Arab Life in Jerusalem. Tel-Aviv, Edition Olympia — Martin Feuchtwanger, "Sefer" Press, pp. 64.
- c) *Life Under Israeli Occupation* — By Gideon Weigert. Published by the author. Printed at the Jerusalem Post Press, Jerusalem, 1971, pp. 36.
- d) *The Histadrut's Arab Members* — The Success Story of Jewish - Arab Coexistence within Israeli Labour's Ranks. Published by Histadrut, The General Federation of Labour in Israel, Executive Committee, International Department, Arab Department. pp. 47.

- e) *Eye Witness* — The testimony of Gideon Weigert before the United Nations Special Committee to Investigate the Practices Affecting Human Rights of the Population of the Occupied Territories. Jerusalem, published by the Israel Academic Committee on the Middle East, in association with the American Jewish Committee, Israel Office, Jerusalem. Printed in Israel at the Jerusalem Post Press, pp. 22.
- Footloose in Jerusalem* — A Series of guided walking tours. The Center for Jewish Education in the Diaspora of the Hebrew University of Jerusalem — By Sarah K. Fox. Presented by the High School of the Park Avenue Synagogue, New York, pp. 177.
- Le Codex Arménien Jerusalem 121* — II. Edition comparée du Texte et de Deux autres Manuscrits. Introduction, Textes, Traduction et Notes. Par Athanase Renoux. (Tome XXXVI — Fasc. 2 — No. 168 — "Patrologia Orientalis"). Turnhout/Belgique, Diffusion Mondiale Brepols, 1971, pp. 388. Présenté par la Fondation Calouste Gulbenkian.
- Armenia — Cradle of Civilization*. By David Marshall Lang. London, George Allen & Unwin Ltd., 1970, pp. 320. Presented by the Calouste Gulbenkian Foundation.
- World Library Service* — An account of its activities. By Dr. John D. Bakker. Nijmegen, the Nederlands, 1971, pp. 22. Presented by the World Library Service.
- Israel and the Arab World* — Aharon Cohen. Published and presented by W. H. Allen, London. London, W. H. Allen and Co. Ltd., 1970, pp. 576.
- Jerusalem* — Colin Thubron. Photographs by Alistair Duncan. Presented by Little, Brown and Co. Boston. Boston, Little, Brown & Co., 1969, pp. 256.
- Annual Report* — The British and Foreign Bible Society. The 16th Annual Report. Dec. 31, 1970. London, Bible House, 1970, pp. 32.
- Social Mobility in Israel Society* — Moshe Lissak (presented by the author). Jerusalem, Israel Univ. Press, 1969, pp. 122.
- Arab Socialism* — Documentary Survey by Sami A. Hanna and George H. Gardner. With contributions by Sherif Mardin and Fayed Sayegh, and a forward by Aziz A. Atiya. Salt Lake City, published and presented by Univ. of Utah Press, 1969, pp. 418.
- Poèmes de Mattheos Zarifian (1894-1924)* — Traduction Française par Edouard Simkéchian (présenté par le traducteur). Beirut, Mesrob Press, pp. 23.
- Revue des Etudes Armeniennes* — Nouvelle Série. Tome V., 1968, pp. 505. Tome VI, 1969, pp. 466. Tome VII, 1970, pp. 550. Directeur E. Benveniste. Secrétaire de la Rédaction H. Berberian. Publié (et présenté) avec le concours de la Fondation Calouste Gulbenkian. Paris, Librairie C. Klincksieck.
- Jeruzalem* — Albert De Swaeef (tekst). Foto's Longinus De Munter. Presented by the author. Jerusalem, Custodia Terrae Sanctae, 1970, pp. 206.
- A Live Dust Shell* — Nirago (Leon Agoronian). New York, published and presented by the Pageant Press Int. Corp., 1970, pp. 75.
- The Suez Canal in Peace and War (1869-1969)* — Hugh J. Schonfield. Florida, Univ. of Miami Press (presented by the Miami Press of the Univ.), 1969, pp. 214.
- Activities and Accounts* — The Four Homes of Mercy. For the year 1970. Jerusalem, pp. 8 & 24. (English & Arabic).
- Basic Negotiating Strategy* — International Conflict for Beginners. Roger Fisher. With a Foreword by Edward M. Kennedy. London, published and presented by Allen Lane. The Penguin Press, 1971, pp. 194.
- Kleines Lehrbuch der Italienischen Sprache* — von Sophie Heim. Zurich, Drud und Verlag von Friedrich Schulthek, 1897, pp. 139.
- Some Adventures of Sherlock Holmes* — Sir Arthur Conan Doyle. Abridged and slightly simplified by W. J. Hoggett. Illustrated by Stein, London, Longmans, Green and Co., 1951, pp. 182.
- Deliverance from Fear and from Sickness* — Oral Roberts. Tulsa, Oklahoma, 1954, pp. 94.
- Sculptures and Drawings 1911-1971* — Jacques Lipchitz. Anniversary Exhibition on the Occasion of the Artist's 80th Birthday. Jerusalem, the Israel Museum, Cat. No. 83 Aug. - Sept. 1971. 109 drawings.
- Bronze Sketches* — Jacques Lipchitz. The Reuven Lipchitz Collection, donated in memory of Abram and Rachel Lipchitz. Inaugurated on Aug. 3, 1971, at the Billy Rose Art Garden Pavilion. Text and Catalogue by Martin Weyl, Assistant-curator of Sculpture. Preface by Willem Sandberg. Jerusalem, Israel Museum, Cat. No. 84. 131 sketches